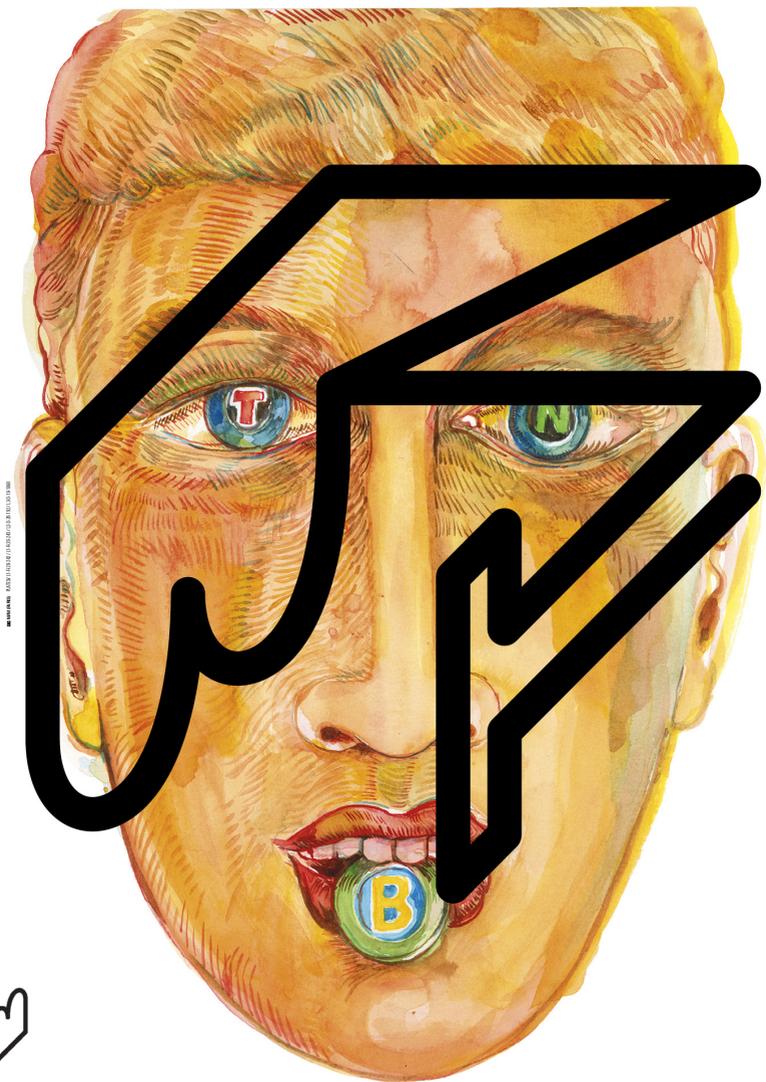


CRÉATIONS & TOURNÉES



www.tnb.fr



Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
ET CENTRE EUROPÉEN DE CRÉATION
THÉÂTRALE ET CHORÉGRAPHIQUE

PRODUCTIONS DU TNB

SAISON 2023 – 2024

THÉÂTRE

LES PARAVENTS

JEAN GENET

ARTHUR NAUZYCIEL

Disponible en tournée mi-mars – avril 2025 ;
déc. 2025 – janv. 2026

p.04

LE MALADE IMAGINAIRE

OU LE SILENCE DE MOLIÈRE

MOLIÈRE / GIOVANNI MACCHIA

ARTHUR NAUZYCIEL

Disponible en tournée 2024–2025
et 2025–2026

p.06

DREAMERS 2

PASCAL RAMBERT

POUR LA PROMOTION 11 DE L'ÉCOLE DU TNB

Disponible en tournée 2024–2025
et 2025–2026

p.08

DANSE

PLANET[WANDERER]

DAMIEN JALET / KOHEI NAWA

Disponible en tournée 2024–2025
et 2025–2026

p.10

VESSEL

DAMIEN JALET / KOHEI NAWA

Disponible en tournée 2024–2025
et 2025–2026

p.12

SAISON 2024 – 2025

THÉÂTRE

JULIUS CAESAR

WILLIAM SHAKESPEARE

ARTHUR NAUZYCIEL

Création 2008 (USA) – Répertoire

Disponible en tournée janv. – mi-mars 2025

p.14

L'EMPIRE DES LUMIÈRES

KIM YOUNG-HA

ARTHUR NAUZYCIEL

Création 2016 (KR) – Répertoire

p.16

2

LOVE'S END (CLÔTURE DE L'AMOUR)

PASCAL RAMBERT

ARTHUR NAUZYCIEL

Création 2019 (KR) – Répertoire

p.18

JEUNE PUBLIC

LE PETIT CHAT EST MORT

VALÉRIE MRÉJEN

Disponible en tournée 2024–2025
et 2025–2026

p.20

SAISON 2025 – 2026

OPÉRA - THÉÂTRE - DANSE

RED WATERS

KEREN ANN ZEIDEL &

BARÐI JÓHANSSON

ARTHUR NAUZYCIEL

Création 2022 – Répertoire

p.22

THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL p.25
CENTRE EUROPÉEN
DE CRÉATION THÉÂTRALE
ET CHORÉGRAPHIQUE

CALENDRIER 2023 – 2024
DES PRODUCTIONS p.26

LE TNB ACCOMPAGNE EN
COPRODUCTION 2023 – 2024 p.27

LA SAISON 2023 – 2024 p.28

Couverture et intercalaires
© M/M Paris

OCTOBRE 2023



CRÉATION 23/24 THÉÂTRE – FRANCE

Création au TNB (septembre 2023) et tournée 2024

Disponible en tournée mi-mars – avril 2025 ; déc. 2025 – janv. 2026

LES PARAVENTS JEAN GENET ARTHUR NAUZYCIEL

Publiée en 1961, en pleine guerre d'Algérie (1954-1962), la pièce *Les Paravents*, considérée par Genet comme « le sommet de son œuvre théâtrale » a dû attendre 1966 avant d'être montée à Paris et d'y provoquer un immense scandale.

La pièce est certainement l'un des piliers fondateurs du théâtre français contemporain. Roger Blin crée *Les Paravents* au Théâtre de l'Odéon en 1966 et le scandale sera énorme, certains n'y voyant qu'une offense faite à la France. Se déroulant dans un pays arabe colonisé par les Européens, son point de départ est le reflet et le chaos de la guerre d'Algérie. Avec cette fresque épique et insolente qui convoque une centaine de personnages, Genet déjoue et affole nos codes et nos attentes. Dans une langue unique, il nous emporte et illumine le monde des morts et le monde des vivants en divers tableaux qui composent un fascinant rituel politique et poétique. 60 ans après la création, 16 acteurs et actrices forment cette communauté humaine qui raconte aussi une histoire de l'immigration en France.

Après *La Dame aux camélias*, *Mes frères* et *Le Malade imaginaire ou le silence de Molière*, Arthur Nauzyciel présente sa 4^e création rennaise. Il revient vers Jean Genet dont il a déjà monté *Splendid's* en 2015. Écrivain, poète, auteur majeur du XX^e siècle, Jean Genet, « l'irrécupérable » encensé par Cocteau et Sartre, a su créer une œuvre puissante, sensuelle et habitée pour donner voix et corps aux marginaux et aux exclus.

Durée 4h avec entracte

Avec HINDA ABDELAOUI, ZBEIDA BELHAJAMOR, MOHAMED BOUADLA, AYMEN BOUCHOU, OCÉANE CAÏRATY, MARIE-SOPHIE FERDANE, XAVIER GALLAIS, HAMMOU GRAÏA, ROMAIN GY, JAN HAMMENECKER, BRAHIM KOUTARI, BENICIA MAKENGELE, MOUNIR MARGOUM, FARIDA RAHOUDJ, MAXIME THÉBAULT, CATHERINE VUILLEZ
Et la voix de FRÉDÉRIC PIERROT

Texte

JEAN GENET

Mise en scène

ARTHUR NAUZYCIEL

Assistanat à la mise en scène

CONSTANCE DE SAINT REMY

THÉO HEUGEBAERT

Dramaturgie

LEILA ADHAM

Travail chorégraphique

DAMIEN JALET

Lumières

SCOTT ZIELINSKI

Scénographie et accessoires

RICCARDO HERNÁNDEZ

Avec la collaboration de LÉA TUBIANA

Sculpture

ALAIN BURKHART

Son

XAVIER JACQUOT

Vidéo

PIERRE-ALAIN GIRAUD

Costumes, maquillages, coiffures

et peinture des djellabas

JOSÉ LÉVY

Coiffures et maquillages

AGNÈS DUPOIRIER

Production : Théâtre National de Bretagne, Rennes. Coproduction : Maison de la Culture d'Amiens. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National et avec le dispositif d'insertion de l'École du Nord, soutenu par la Région Hauts-de-France et le Ministère de la Culture.



"Un grand geste poétique d'une beauté absolue, joué-dansé avec grâce par seize comédiens sur un escalier immaculé."
— Les Échos



"Suite de tableaux et de personnages hors normes sur fond de guerre d'Algérie, le texte de Genet est splendide, mais souvent obscur. Arthur Nauzyciel parvient avec brio à le rythmer et l'éclairer." — Télérama



TOURNÉE THÉÂTRE – FRANCE

Création au TNB (mai 2023) et en tournée en 2023-2024

Disponible en tournée 2024–2025 et 2025–2026

LE MALADE IMAGINAIRE OU LE SILENCE DE MOLIÈRE MOLIÈRE / GIOVANNI MACCHIA ARTHUR NAUZYCIEL

En 1999, Arthur Nauzyciel présente à Lorient *Le Malade imaginaire ou le silence de Molière*. Son spectacle insère dans la pièce de Molière une fiction de l'italien Giovanni Macchia. Ce dernier imagine la confession de la fille de Molière, Esprit-Madeleine qui a choisi le couvent plutôt que les planches. En la convoquant aux côtés d'Argan et des protagonistes du Malade imaginaire, la représentation éclaire d'une lueur intime la figure de Jean-Baptiste Poquelin. Elle raconte la révolte d'une fille qui a dit non à une vie de théâtre. Elle fait naître un entrelacs de jalousie et d'amour, de culpabilité et de reproche, un monde où le passé hante le présent et l'art tente de réparer les blessures du réel.

24 années ont passé depuis la création de ce tout premier spectacle d'Arthur Nauzyciel. Depuis, le directeur du TNB a mis en scène Bernard-Marie Koltès, William Shakespeare ou encore Pascal Rambert et adapté des romans pour la scène. Il joue ici avec 2 acteurs complices, distribués dans la version de 1999, Laurent Poitrenaux et Catherine Vuillez, et 7 nouveaux interprètes issus de la promotion 10 de l'École du TNB.

D'après la pièce *Le Malade imaginaire*
de MOLIÈRE

et le livre *Il Silenzio di Molière*
de GIOVANNI MACCHIA

Mise en scène et adaptation
ARTHUR NAUZYCIEL

Assistanat à la mise en scène
RAPHAËL HABERBERG

THÉO HEUGEBAERT

Scénographie

CLAUDE CHESTIER

Costumes

CLAUDE CHESTIER

PASCALLE ROBIN

Lumières

MARIE-CHRISTINE SOMA

Création sonore

XAVIER JACQUOT

Avec

HINDA ABDELAOUI, AYMEN BOUCHOU,
VALENTIN CLABAULT, MAXIME CROCHARD,
ARTHUR NAUZYCIEL, LAURENT POITRENAUX,
ARTHUR RÉMI, RAPHAËLLE ROUSSEAU,
SALOMÉ SCOTTO, CATHERINE VUILLEZ

Durée 2h30

Production de la nouvelle version (2022) :
Théâtre National de Bretagne. Coproduction :
Ville de Pau. Production de la première version
(1999) : CDDB - Théâtre de Lorient, Centre
Dramatique National, Centre Dramatique
National de Savoie, Compagnie 41751/Arthur
Nauzyciel.



À DÉCOUVRIR
JOURNAL DE CRÉATION
sur T-N-B.fr



« Une belle troupe intergénérationnelle incarne ce fascinant bal des fantômes, hommage aux humeurs noires du génie agonisant. »

— Les Échos Week-end



CRÉATION 23/24 THÉÂTRE – FRANCE

Avant-première juin 2024

Création au TNB (novembre 2024)

Disponible en tournée 2024–2025 et 2025–2026

DREAMERS 2

PASCAL RAMBERT

PROMOTION 11 DE L'ÉCOLE DU TNB

Imaginé avec et pour les jeunes actrices et acteurs de l'École du TNB, par Pascal Rambert, *Dreamers 2* transporte leurs paroles et pensées dans les vertiges d'une rave.

3 ans après *Dreamers* – qui concluait le parcours de la promotion 10 de l'École du TNB – Pascal Rambert propose une seconde création avec la promotion 11 sortante. À la logique du rêve répond aujourd'hui celle d'un autre état second, la rave où sont plongés 20 corps en mouvement. *Dreamers 2* donne ainsi à entendre leurs conversations et soliloques intérieurs, aux prises avec le volume et le flot de la musique. Sous nos yeux, se dévoile la cartographie de ce double mouvement de la parole et des corps, sculptés par la lumière d'Yves Godin. Avec une scénographie calquée sur celle du 1er volet et des traits d'unions dessinés par la mise en scène, la pièce est aussi un passage de flambeau entre générations.

Toujours porté par une dynamique de l'échange, Pascal Rambert, accueilli la saison dernière avec *Ranger et Perdre son sac*, offre aux interprètes des textes sur mesure, émanations directes des sentiments et expériences qu'ils et elles ont partagés avec l'auteur.

Texte et mise en scène

PASCAL RAMBERT

Collaboration artistique

OLGA DUKHOVNAYA

AUDREY BONNET

Musique

ALEXANDRE MEYER

Lumières

YVES GODIN

Scénographie

PASCAL RAMBERT

ALIÉNOR DURAND

Films

LOU RAMBERT-PREISS

Costumes

PASCAL RAMBERT

CLÉMENCE DELILLE

Avec la promotion 11

de l'École du TNB

ESTHER ARMENGOL, BONNIE BARBIER,

JULIE BORGEL, ALISON DECHAMPS,

STÉPHANE DELILE, LUCILLE CAMUS,

FÉLICIEN FONSIÑO, HORTENSE GIRARD,

TRISTAN GLASEL, RAMO JALILYAN,

FANNY LABORIE, ESTHER LEFRANC,

CHARLOTTE LEROY, WOODINA LOUISA,

PAOLO MALASSIS, DYLAN MARÉCHAL,

NATHAN MOREIRA, ELI ROY,

PIERRE THIONOIS, ZAINA YALIOUA

Durée estimée 1h45

Production : Théâtre National
de Bretagne (en cours)





CRÉATION DANSE – BELGIQUE / FRANCE / JAPON

Reprise à Charleroi (2023)

Disponible en tournée 2024–2025, 2025-2026

PLANET [WANDERER] DAMIEN JALET / KOHEI NAWA

Naissance d'une chorégraphie qui tend un pont entre l'imaginaire de 2 artistes. L'un est un chorégraphe franco-belge, l'autre, un plasticien japonais.

Damien Jalet aime la métamorphose. Celle des corps, des formes, de la matière, des éléments qui vont du solide au liquide, de l'horizontal au vertical, de la gravité à l'aérien, du réel au fantasmagorique, de l'humain au non humain. Sa danse est mouvement perpétuel. La vie s'y déploie dans un équilibre des contraires ici tendu sur un plateau que le regard de l'artiste japonais Kohei Nawa rend fantasmagorique. Ensemble Damien Jalet et Kohei Nawa avaient créé Vessel, danse où le corps quasi nu des danseuses et danseurs luisait sous la lumière. Avec *Planet[wanderer]*, ils bouclent la boucle du diptyque par une chorégraphie onirique et comme sculptée à même le sol noir étincelant.

Avec

SHAWN AHERN

KIM AMANKWAA ou KARIMA EL AMRANI

AIMILIOS ARAPOGLOU

FRANCESCO FERRARI

VINSON FRALEY

CHRISTINA GUIEB ou THI-MAI NGUYEN

ASTRID SWEENEY

EMA YUASA

Chorégraphie

DAMIEN JALET

Scénographie

KOHEI NAWA

Musique

TIM HECKER

Lumières

YUKIKO YOSHIMOTO

Collaborateur à la création sonore

XAVIER JACQUOT

Assistanat à la chorégraphie

ALEXANDRA HOÀNG GILBERT

Regard extérieur

CATALINA NAVARRETE HERNÁNDEZ

Durée 1h

Production de la reprise 2023 : Théâtre National de Bretagne / Production de la création 2021 :

Chaillot, Théâtre national de la Danse.

Coproduction : Chaillot, Théâtre national de la Danse – France ; Charleroi Danse – Belgique ;

Sandwich Inc. – Japon ; Théâtre National de Bretagne – France ; Festspielhaus St Pölten

– Autriche ; Tokyo Metropolitan Theatre –

Japon ; Rohm Theatre Kyoto – Japon ; Opéra

de Rouen Normandie – France ; Theater

Kampnagel Hamburg – Allemagne ; Ballet du Grand Théâtre de Genève – Suisse ; Nagelhus

Schia Productions – Norvège.

Ce spectacle bénéficie du soutien de Grand Marble et MATSUSHIMA HOLDINGS CO., LTD.

Collaboration : Kyoto University of the Arts -

ULTRA SANDWICH Project #14 #15 #16 #17,

Kyoto University - Takenaka University

Remerciements à Théo Casciani.

Nominé pour le prix FEDORA – VAN CLEEF &

ARPELS pour le Ballet 2020. Cofinancé par

le programme Europe Creative de l'Union

Européenne.





TOURNÉE DANSE – BELGIQUE / FRANCE / JAPON

Création à la Villa Kujoyama à Kyoto, Japon (2015)

Disponible en tournée 2024–2025, 2025–2026

VESSEL DAMIEN JALET / KOHEI NAWA

Né durant une résidence commune à la Villa Kujoyama à Kyoto en 2015, *Vessel* est une œuvre imaginée par le chorégraphe Damien Jalet en collaboration avec le plasticien japonais Kohei Nawa. À la croisée de la sculpture et de la chorégraphie, les 2 arts fusionnent et deviennent indissociables. Prenant comme point de départ les contradictions du corps, entre régénération et détérioration, entre solide et liquide, entre anatomie et mythologie, les deux concepteurs créent, avec un groupe de 7 danseur-euses, une pièce fascinante sur une composition originale de Marihiko Hara.

Damien Jalet a parcouru le monde, infusé sa danse avec des images des mythes, des religions et des rituels de chaque pays qu'il visite et reflète le conflit entre le corps et l'esprit de la danse. Kohei Nawa explore les matériaux et les techniques à travers ses sculptures et ses installations qui communiquent une vision du monde organique tout en combinant avec succès l'image et la matérialité. Intégrant dans la conception de la scénographie une large gamme de propriétés physiques qui s'étendent aux gaz, aux liquides et aux solides, ils tentent de créer une fusion dynamique entre le plateau et les corps des danseur-euses. La vue du monde peinte par cette danse sculpturale transcende les disciplines artistiques.

Chorégraphie
DAMIEN JALET
Scénographie
KOHEI NAWA
Musique
MARIHIKO HARA
RYUICHI SAKAMOTO

Avec
AIMILIOS ARAPOGLOU
NOBUYOSHI ASAI
MAYUMU MINAKAWA
RURI MITO
JUN MORII
MIRAI MORIYAMA
NAOKO TOZAWA

Durée 1h
Production : Théâtre National de Bretagne ;
SANDWICH Inc. Coproduction : Arario Gallery ;
Grand Marble Co., Ltd ; Warehouse Terrada ;
Amuse Inc. ; Culture Convenience Club Co.,
Ltd. Avec le soutien de la Caisse des Dépôts
et du Performing Arts Japan Programme for
Europe / Japan Foundation.

« Les extraordinaires danseurs sont une raison suffisante
pour aller voir cet hypnotique mélange de danse et de sculpture »
– The Times





RÉPERTOIRE THÉÂTRE – FRANCE / ÉTATS-UNIS

Création à Boston (2008)

Disponible en tournée 2024–2025, janvier - mi-mars 2025

JULIUS CAESAR

WILLIAM SHAKESPEARE

ARTHUR NAUZYCIEL

Avec *Julius Caesar*, Arthur Nauzyciel multiplie les références aux années 1960 (et à l'assassinat de Kennedy), période « où l'image a triomphé du verbe, où icônes et illusions sont tout à coup devenues plus fortes que les discours », pour apporter un contrepoint à cette pièce politique, où le langage et la rhétorique tiennent la première place, où les mots peuvent changer le cours du monde. Traversé par le cinéma, la photographie et la musique (de Julie London à Nelly Furtado), ce spectacle réunit sur le plateau un trio de jazz et une troupe d'acteurs américains, notamment connus pour leurs rôles dans des séries TV comme *Six Feet Under* – troupe que l'on retrouvera par la suite dans son spectacle *Splendid's* – pour nous faire entendre en version originale la poésie de Shakespeare.

Rarement montée en France, *Julius Caesar* est l'une des pièces les plus connues de Shakespeare aux États-Unis. C'est à la demande de l'American Repertory Theater, considéré comme l'un des théâtres américains les plus novateurs, qu'Arthur Nauzyciel l'a mise en scène en 2008. Il s'agissait de son 4^e spectacle créé aux États-Unis. Des collaborations artistiques se sont alors nouées et poursuivies jusqu'à aujourd'hui : avec Riccardo Hernández pour le décor, Scott Zielinski à la lumière, et le chorégraphe Damien Jalet (*Jan Karski (Mon nom est une fiction)*, *Splendid's*, *La Dame aux camélias* et dernièrement *Mes frères*).

Texte
WILLIAM SHAKESPEARE
Mise en scène
ARTHUR NAUZYCIEL
Décor
RICCARDO HERNÁNDEZ
Lumières
SCOTT ZIELINSKI
Costumes
JAMES SCHUETTE
Son
DAVID REMEDIOS
Chorégraphie
DAMIEN JALET

Avec
SARA KATHRYN BAKKER, LUCA CARBONI,
JARED CRAIG, ROY FAUDREE, ISMAIL IBN
CONNER, ISAAC JOSEPH THAL, DYLAN
KUSSMAN, MARK MONTGOMERY,
RUDY MUNGARAY, DANIEL PETTROW,
TIMOTHY SEKK, NEIL PATRICK STEWART,
JAMES WATERSTON
Et le trio de jazz
DMITRY ISHENKO, LEANDRO PELLIGRINO
ou ERIC HOFBAUER, MARIANNE SOLIVAN

Durée 3h20 avec entracte
Spectacle en anglais surtitré en français
Production : Théâtre National de Bretagne.
Coproducteur : CDN Orléans / Centre-Val de Loire, en partenariat avec l'American Repertory Theatre (principal mécène : Philip and Hilary Burling); Festival d'Automne à Paris; Maison des Arts de Créteil; TGP-CDN de Saint-Denis. Avec le soutien du Fonds Étant Donnés The French-American Fund for Performing Arts, a Program of FACE, The Cultural Services of the French Embassy in the United States.



« Nauzyciel a su ici surdynamiser le verbe même de Shakespeare, figurer au théâtre une sorte de quintessence de la langue politique. »
– Télérama

© Frédéric Nauzyciel



© Yann Peucat



RÉPERTOIRE THÉÂTRE – CORÉE DU SUD / FRANCE

Création au National Theater Company of Korea, Séoul (2016)

Ce spectacle peut être présenté en diptyque avec LOVE'S END (p.14)

Disponible en tournée 2024–2025

L'EMPIRE DES LUMIÈRES KIM YOUNG-HA ARTHUR NAUZYCIEL

Histoire d'espionnage et amours contrariés, telles sont les clefs du best-seller coréen adapté par Arthur Nauzyciel. Kim Kiyong, marié à Mari, est un homme comme tant d'autres. Séoul est la ville où tous 2 se fondent dans un banal anonymat. Il suffit d'un message pour que bascule leur réel : « l'ordre n°4 » renvoie Kim à ce qu'il est à l'origine, un espion, introduit depuis près de 20 ans en Corée du Sud. Cet homme ordinaire a devant lui 24 heures pour réintégrer son pays natal, la Corée du Nord, et rayer d'un trait lapidaire le présent qu'il s'est fabriqué à l'insu de tous. La division est au cœur d'une représentation où l'image filmée relaie le propos.

À l'invitation du Théâtre National de Corée (NTCK) à Séoul, Arthur Nauzyciel crée *L'Empire des lumières*, best-seller de l'auteur coréen Kim Young-ha, également chroniqueur pour le New York Times, chef de file d'une génération d'écrivains qui développe une vision critique et mélancolique de la Corée du Sud. Le Théâtre National de Corée a choisi de confier à un metteur en scène étranger ce roman iconique, dense, touchant aux fractures de la société coréenne. Au cœur de la distribution, 2 figures parmi les plus connues du théâtre et du cinéma coréens, l'acteur Ji Hyun-jun, et l'actrice Moon So-ri – fidèle du cinéma de Hong Sang Soo, et prix d'interprétation à la Mostra de Venise pour son rôle inoubliable dans *Oasis* – que l'on retrouve également dans *Love's End* d'Arthur Nauzyciel et qui offrent la possibilité de présenter les 2 spectacles en diptyque et nous font entendre les résonnances entre les textes.

D'après le roman de
KIM YOUNG-HA

Adaptation
VALÉRIE MRÉJEN
ARTHUR NAUZYCIEL

Mise en scène
ARTHUR NAUZYCIEL

Scénographie
RICCARDO HERNÁNDEZ

Lumière et design vidéo
INGI BEKK

Réalisation, image et montage vidéo
PIERRE-ALAIN GIRAUD

Son
XAVIER JACQUOT

Costumes
GASPARD YURKIEVICH

Maquillage et coiffures
BAEK JI-YOUNG

Avec
JI HYUN-JUN, MOON SO-RI ou LIM YUN-BI,
JUNG SEUNG-KIL, YANG DONG-TAK,
SAVINE YANG, KIM HAN,
KIM JUNG-HOON, LEE HONG-JAE

Durée 2h10

Spectacle en coréen surtitré en français
Production : Théâtre National de Bretagne ;
National Theater Company of Korea (NTCK).
Coproducteur : CDN Orléans / Centre-Val de Loire
dans le cadre de l'Année France-Corée 2015-
2016. Avec le soutien du Centre culturel coréen
(Paris).



À DÉCOUVRIR
JOURNAL DE CRÉATION
sur T-N-B.fr



« Histoires intimes et grande Histoire se mêlent ici si subtilement
que ce spectacle permettra au public de comprendre
dans toute sa complexité la société coréenne d'aujourd'hui.. »
– Télérama





LOVE'S END (CLÔTURE DE L'AMOUR) PASCAL RAMBERT ARTHUR NAUZYCIEL

Succès absolu lors de sa création au Festival d'Avignon en 2011, *Clôture de l'amour*, écrit et mis en scène par Pascal Rambert a depuis sillonné la planète où, d'une scène à l'autre (dont celle du TNB en 2018), il a été décliné dans de multiples langues étrangères et incarné par une infinie variation de comédiens-venues venu-es prendre le relais des 2 créateurs-rices de rôles (Audrey Bonnet et Stanislas Nordey). Changement d'angle avec Arthur Nauzyciel à qui Pascal Rambert a souhaité confier, pour la première fois, la mise en scène de ce texte. C'est à son tour de s'emparer de l'affrontement de ce couple qui règle ses comptes en 2 temps implacables (l'homme parle puis la femme lui répond).

En créant le spectacle à la Wooran Foundation, formidable centre de création pluridisciplinaire implanté à Séoul, Arthur Nauzyciel retrouve Ji Hyun-jun et Moon So-ri, fidèles collaborateurs-rices artistiques et personnages principaux de son spectacle *L'Empire des lumières* créé en 2016 au NTCK (National Theater Company of Korea). Dans cette nouvelle création, il ouvre la focale et propulse l'intime si bien restitué par Pascal Rambert au cœur d'un contexte politique où se font face 2 Coréens irréconciliables. Ji Hyun-jun et Moon So-ri – acteur-riche acclamé-es en Corée – que l'on retrouve dans *Love's End* et *L'Empire des lumières* donnent la possibilité de présenter les 2 spectacles en diptyque et nous font entendre les résonnances entre les textes.

Texte

PASCAL RAMBERT

Mise en scène

ARTHUR NAUZYCIEL

Traduction

LEE HYUN-JOO

Assistant à la mise en scène

TAEHEUM YEON

Scénographie

SEUNGRYUL SHIN

Lumière

SCOTT ZIELINSKI

Costumes

WONSEO KOO

Avec

JI HYUN-JUN

MOON SO-RI

Spectacle en coréen surtitré en français

Production : Wooran Foundation, Séoul.





EN PRODUCTION JEUNE PUBLIC
JEUNE PUBLIC, À PARTIR DE 7 ANS

Création au TNB (2024)

Disponible en tournée 2024–2025 et 2025-2026

LE PETIT CHAT EST MORT

VALÉRIE MRÉJEN

Moi c'est quand j'ai retrouvé le furet. J'étais vraiment triste parce que je l'aimais beaucoup... il faisait plein de bêtises dans la maison, il arrachait les rideaux...

Mes parents ont pris de la mousse sur l'arbre pour refaire un peu un nid... On savait que ça allait pas trop marcher mais le lendemain on est allés voir... et il était retombé.

On a pris deux brindilles pour faire une croix et j'ai chanté la Marseillaise en cui-cui.

Je l'ai mis dans une brique de lait, je l'ai mis dans un trou, j'ai ré-enterré, j'ai mis des cerises dessus et après j'ai chanté une chanson en espagnol. Parce que je suis espagnole.

Trois personnages d'âges différents racontent des histoires d'animaux domestique disparus, décrivent les rituels pour les enterrer.

Des séquences filmées avec des enfants alternent avec ces scènes jouées : tournées en extérieur, elles sont projetées sur un mur-écran à roulettes.

Un dialogue s'établit entre les plans documentaires et les acteurs, qui semblent s'approprier en direct les récits filmés qu'on devine, pour certains, romancés par l'imaginaire des enfants.

Tandis que les histoires, d'abord très précises et concrètes, prennent quelques libertés avec la vraisemblance, les trois amis, parés d'accessoires fleuris fabriqués avec des emballages et des végétaux dont il est question au début (contenants recyclés, pétales, brindilles), racontent les aventures d'après, des découvertes et rencontres inattendues, cocasses et drôles dans des biotopes nouveaux pour eux.

Un ping-pong narratif teinté de fantaisie sur la disparition des animaux de compagnie, pour parler de la mort tout en rebondissant sur la faculté des enfants à inventer sans fin des histoires de mondes parallèles.

Texte et mise en scène

VALÉRIE MRÉJEN

Vidéo

ZARA POPOVICI

VALÉRIE MRÉJEN

Avec

PASCAL CERVO

JOCELYNE DESVERCHÈRE

MATHILDE VISEUX

Spectacle pour le jeune public à partir de 7 ans

Durée estimée : 45 minutes

Production : Théâtre National de Bretagne

Coproduction : Initiatives d'artistes – La Villette.



« Moi c'est quand j'ai retrouvé le furet. J'étais vraiment triste parce que je l'aimais beaucoup... il faisait plein de bêtises dans la maison, il arrachait les rideaux... »

– The Times

« Je l'ai mis dans une brique de lait, je l'ai mis dans un trou, j'ai ré-enterré, j'ai mis des cerises dessus et après j'ai chanté une chanson en espagnol. Parce que je suis espagnole »

– The Times



« Mes parents ont pris de la mousse sur l'arbre pour refaire un peu un nid... On savait que ça allait pas trop marcher mais le lendemain on est allés voir... et il était retombé. On a pris deux brindilles pour faire une croix et j'ai chanté la Marseillaise en cui-cui »



RÉPERTOIRE OPÉRA – FRANCE / ISLANDE

Création à l'Opéra de Rennes, en coopération avec le TNB
et l'Orchestre National de Bretagne (janvier 2022)
Disponible en tournée 2025–2026

RED WATERS KEREN ANN ZEIDEL & BARÐI JÓHANSSON ARTHUR NAUZYCIEL

Premier opéra du duo *Lady & Bird*, formé par Keren Ann Zeidel et Barði Jóhannsson, en complicité avec Sjón, *Red Waters* est une féerie mélancolique, une histoire d'amour entre un frère et une sœur où il est question de jémellité et d'inceste, de poison et d'envoûtement, de magie et de rituel. *Red Waters* réunit une équipe artistique internationale exceptionnelle : Arthur Nauzyciel (France) à la mise en scène, Damien Jalet (Belgique) à la chorégraphie, Riccardo Hernández (Cuba) au décor, Scott Zielinski (États-Unis) à la lumière, le styliste Gaspard Yurkievich (France) aux costumes, Nicolas Agullo (Argentine) à la direction de l'orchestre et Marie Darrieussecq (France) pour le livret français. Présenté dans une première version en 2011 à l'Opéra de Rouen Haute-Normandie, *Red Waters* est une œuvre qui a laissé un souvenir intense. Une dizaine d'années plus tard, l'envie était unanime de créer une nouvelle version du spectacle. Nous découvrirons *Red Waters* en janvier 2022 à l'Opéra de Rennes dans une toute nouvelle distribution vocale, musicale et chorégraphique. Partenaire aux côtés du Théâtre National de Bretagne et de l'Opéra de Rennes, l'Orchestre National de Bretagne s'emparera de la partition de l'œuvre. La partie chorale sera assurée par le Chœur de Chambre Mélisme(s).

Musique et livret
KEREN ANN ZEIDEL & BARÐI JÓHANSSON
(LADY & BIRD)
D'après une idée originale de
KEREN ANN ZEIDEL,
BARÐI JÓHANSSON, SJÓN
Mise en scène ARTHUR NAUZYCIEL
Livret en français (surtitrage)
MARIE DARRIEUSSECQ
Direction musicale NICOLAS AGULLO
Chorégraphie DAMIEN JALET
Décor RICCARDO HERNÁNDEZ
Lumière SCOTT ZIELINSKI
Costumes GASPARD YURKIEVICH

Avec
5 chanteur-euses JÉRÔME BILLY,
NICHOLAS ISHERWOOD, OLIVIER LAGARDE,
MATHILDE PAJOT, PAULINE SIKIRDJI
3 danseuses SANDY DEN HARTOG,
MAÉVA BERTHELOT, GABRIELA CECENĀ
Le Chœur de Chambre Mélisme(s)
(9 interprètes), l'Orchestre National de
Bretagne (2 formats disponibles en tournée :
formation « Mozart » en partenariat avec
des orchestres permanents ou orchestre de
chambre)

Durée 1h20
Première création en 2011
Coproduction nouvelle création 2022 : Opéra
de Rennes, Théâtre National de Bretagne,
Orchestre National de Bretagne (en cours).
Coproduction création 2011 : Opéra de Rouen
Haute-Normandie, Festival Automne en
Normandie, Centre Dramatique National
Orléans/Loiret/Centre, L'Astrolabe-Orléans.
Avec le soutien de la Région Centre. Ce
spectacle bénéficie du soutien d'Arkea Banque
Entreprises et Institutionnels, du Fonds de
Création Lyrique - SACD et de la Copie Privée.

« L'histoire qui commençait comme un joli conte tiré d'un film de Tim Burton devient malaisante, envoûtante, et franchement inoubliable. »

— Laurent Vilarem, Opera Online





LE TNB CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL CENTRE EUROPÉEN DE CRÉATION THÉÂTRALE ET CHORÉGRAPHIQUE



25

Le Théâtre National de Bretagne, Centre Dramatique National et Centre Européen de Création Théâtrale et Chorégraphique, accompagne les créations et répertoires des artistes associé-es et complices ainsi que les élèves issus de l'École du TNB dans la singularité de leurs projets artistiques. Les créations du TNB sont pluridisciplinaires (théâtre, danse, musique, performance, opéra, cinéma, arts plastiques) et se diffusent dans le Département, la Région, en France et à l'international.

Identifié Pôle européen de production par le ministère de la Culture et soutenu par l'Institut français, le TNB développe des collaborations internationales sur plusieurs continents avec des théâtres, des festivals et des écoles d'art.

Le TNB accueille également des professionnelles et professionnels du monde entier lors de différents temps forts (Festival TNB, résidences et créations) et s'inscrit dans des réseaux internationaux.

Direction
ARTHUR NAUZYCIEL
p.04, 06, 14, 16, 18, 22

Artistes associé-es
PATRICIA ALLIO
PATRICK BOUCHERON
CATASTROPHE
SIDI LARBI CHERKAOUI
STEVEN COHEN
MARIE DARRIEUSSECO
ALBIN DE LA SIMONE
TANIA DE MONTAIGNE
JULIE DUCLOS
MOHAMED EL KHATIB
BRUNO GESLIN
CAROLINE GUIELA NGUYEN
YANNICK HAENEL
DAMIEN JALET
LATIFA LAËBISSI
SÉBASTIEN LIFSHITZ
MADELEINE LOUARN
VINCENT MACAIGNE
PHIA MÉNARD
THÉO MERCIER
M/M PARIS
VALÉRIE MRÉJEN
LAURENT POITRENAUX
XAVIER VEILHAN
GISÈLE VIENNE
GUILLAUME VINCENT
KEREN ANN

p.20

p.10, 12

p.20

CALENDRIER 2023 – 2024 PRODUCTIONS / COPRODUCTIONS DU TNB

26

LE MALADE IMAGINAIRE OU LE SILENCE DE MOLIÈRE*

ARTHUR NAUZYCIEL

Pau, Le Foirail

13 12 – 14 12 2023

Reims, Comédie de Reims – CDN

17 01 – 19 01 2024

Nanterre, Théâtre Nanterre

Amandiers – CDN

26 01 – 10 02 2024

Bourges, Maison de la Culture

– Scène nationale

21 02 – 23 02 2024

Caen, Comédie de Caen

– CDN de Normandie

13 03 – 14 03 2024

Cergy, Points Communs

– Scène nationale

03 04 – 05 04 2024

Dunkerque, Le Bateau Feu

– Scène nationale

11 04 – 12 04 2024

Paris, La Villette

24 04 – 27 04 2024

p.06

LES PARAVENTS*

ARTHUR NAUZYCIEL

Rennes, Théâtre National de Bretagne

29 09 – 07 10 2023

Paris, Odéon – Théâtre de l'Europe

Avant-premières les 29 et 30 05 2024

31 05 – 19 06 2024

p.04

PLANET

DAMIEN JALET / KOHEI NAWA

Charleroi, Charleroi Danse (BE)

06 10 – 08 10 2023

Hambourg, Kampnagel (DE)

07 12 – 10 12 2023

Genève, Grand Théâtre (CH)

08 03 – 10 03 2024

p.10

LA COLLECTION*

LUDOVIC LAGARDE

Pau, Le Foirail

14 05 – 15 05 2024

*Créations répétées en
résidence au TNB

DISPAK DISPAC'H*

PATRICIA ALLIO

Création au TNB

LE CIEL DE NANTES

CHRISTOPHE HONORÉ

Création à l'Odéon

– Théâtre de l'Europe

GRAND PALAIS

PASCAL KIRSCH

Création à La Comédie, Centre

Dramatique national de Reims

DADDY

MARION SIÉFERT

Création au CNDC – Angers

EXTRA LIFE*

GISÈLE VIENNE

Création a Ruhrtriennale

– Festival der Künste (DE)

ART. 13*

COMPAGNIE NON NOVA

– PHIA MÉNARD

Création a la Biennale de danse,
Lyon**AVANT LA TERREUR**

VINCENT MACAIGNE

Création a la MC93 – Maison de
la Culture de Seine-Saint-Denis,
Bobigny**TÉMOIN**

SAÏDO LEHLOUH

Création à Charleroi Danse (BE)

CAVALIERS IMPURS

LATIFA LAÂBISSI

Création à HAU, Berlin (DE)

MÉDECINE GÉNÉRALE

LUDOVIC LAGARDE

Création a la MC93 – Maison de
la Culture de Seine-Saint-Denis,
Bobigny**SKINLESS***

THÉO MERCIER

Création au Quartz,
scène nationale de Brest*Créations répétées
en résidence au TNB**FESTIVAL
TRANSFORME
– RENNES**Avec la Fondation
d'entreprise Hermès**RECONSTITUTION :****LE PROCÈS DE BOBIGNY**

ÉMILIE ROUSSET /

MAYA BOQUET

Création au Festival d'Automne

NÉMÉSIS

TIPHAINÉ RAFFIER

Création à l'Odéon – Théâtre
de l'Europe**SKATEPARK**

METTE INGVARSTEN

Création au CNDC – Angers

BLACK LIGHTS

MATHILDE MONNIER

Création au Festival

Montpellier Danse

PINOCCHIO(LIVE)#3

ALICE LALOY

Création au Festival Mondial
des Théâtres de Marionnettes,
Charleville-Mézières**TOUT L'UNIVERS**

XAVIER VEILHAN /

ALEXIS BERTRAND

Création au TNB

LA SAISON 2023 — 2024

THÉÂTRE

LES PARAVENTS

Jean Genet / Arthur Nauzyciel

RADIO LIVE—LA RELÈVE

Aurélie Charon / Amélie Bonnin

THE SHADOW WHOSE PREY THE HUNTER BECOMES

Back to Back Theatre

GRAND PALAIS

Julien Gaillard / Frédéric
Vossier / Pascal Kirsch

AVANT LA TERREUR (RICHARD III)

William Shakespeare /
Vincent Macaigne

DADDY

Marion Siéfert

LES FORTERESSES

Gurshad Shaheman

UNE VIE D'ACTEUR

Tanguy Viel / Émilie Capliez

IL TARTUFO (LE TARTUFFE)

Molière / Jean Bellorini

SENTINELLES

Jean-François Sivadier

DISSECTION D'UNE CHUTE DE NEIGE

Sara Stridsberg / Christophe
Rauck

JE CROIS QUE DEHORS C'EST LE PRINTEMPS

Gaia Saitta / Giorgio Barberio
Corsetti

LE CIEL DE NANTES

Christophe Honoré

MÉDECINE GÉNÉRALE

Olivier Cadiot / Ludovic Lagarde

HOWL 2122

Laure Catherin

LA QUESTION

Henri Alleg / Laurent Meininger

TOM NA FAZENDA (TOM À LA FERME)

Michel Marc Bouchard /
Rodrigo Portella / Armando
Babaioff

DISPAK DISPAC'H

Patricia Allio

LE FIRMAMENT

Lucy Kirkwood / Chloé Dabert

RECONSTITUTION : LE PROCÈS DE BOBIGNY

Émilie Rousset / Maya Boquet

NÉMÉSIS

Philip Roth / Tiphaine Raffier

DREAMERS 2

Pascal Rambert

PERFORMANCE DANSE

EXTRA LIFE
Gisèle Vienne

ENCANTADO
Lia Rodrigues

MALDONNE
Leïla Ka

TÉMOIN 8+
Saïdo Lehlouh

ART. 13
Phia Ménard

SKINLESS
Théo Mercier

PINOCCHIO(LIVE)#3 8+
Alice Laloy

SKATEPARK 8+
Mette Ingvartsen

BLACK LIGHTS
Mathilde Monnier

TOUT L'UNIVERS
Xavier Veilhan
/ Alexis Bertrand

MUSIQUE

**AL ATLAL, CHANT
POUR MA MÈRE**
Compagnie Sonnets
/ Norah Krief

**LES CENT PROCHAINES
ANNÉES**
Albin de la Simone

**OH! PARDON
TU DORMAIS...**
Jane Birkin

S.H.A.M.A.N.E.S.
Anne Pacey

SIMPLIFIER
Miossec

**ROSEMARY STANDLEY
ET L'ORCHESTRE
NATIONAL
DE BRETAGNE**

PETIT TNB

CRIN BLANC 5+
Albert Lamorisse / Cie Anaya

O 8+
Chloé Moglia

**GRETEL, HANSEL ET LES
AUTRES** 7+
Igor Mendjisky

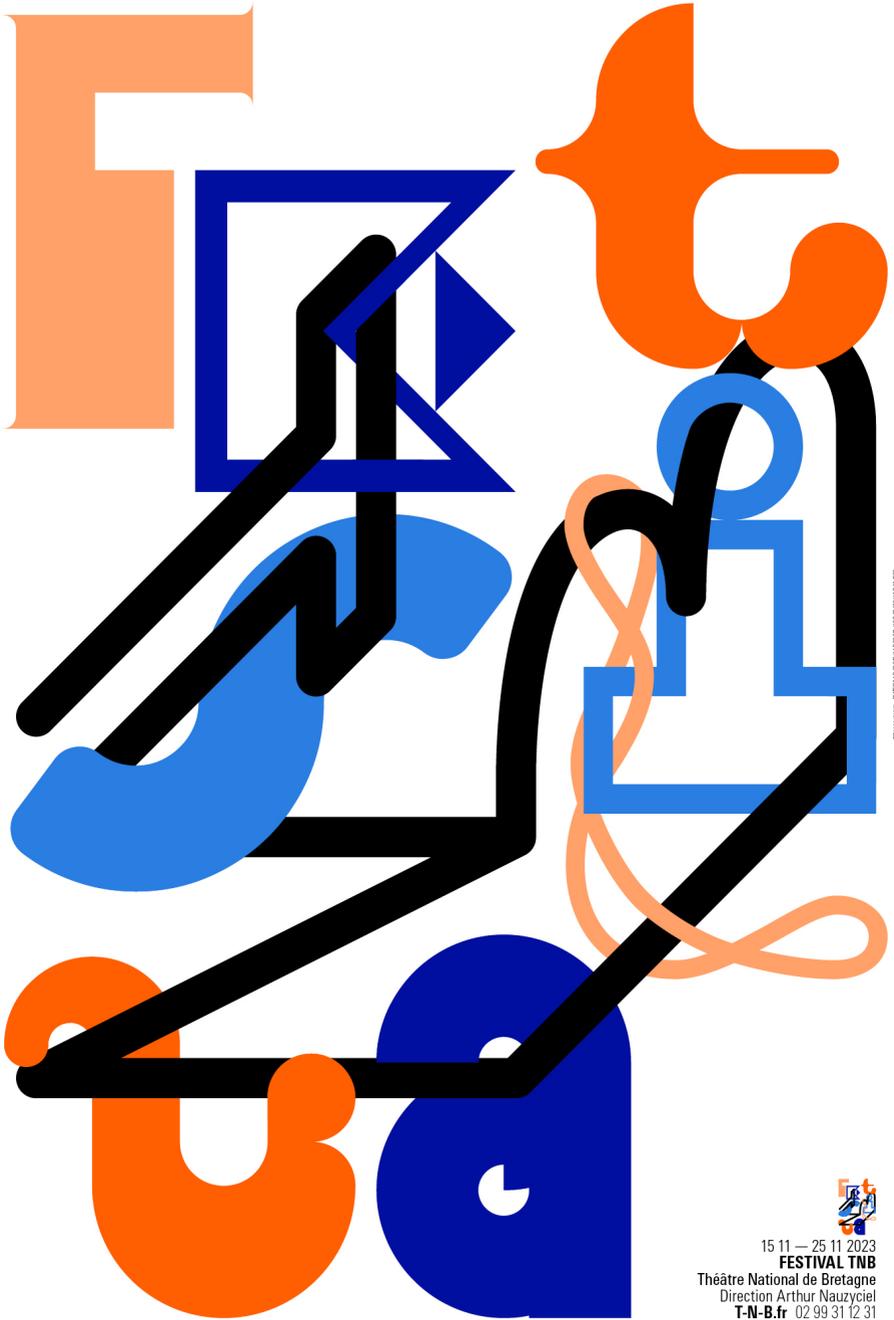
TEMPS FORTS

LES PARAVENTS
10 2023

FESTIVAL TNB
15 11 – 25 11 2023

**FESTIVAL
TRANSFORME – RENNES**
16 05 – 30 05 2024

RENCONTRER L'HISTOIRE
Patrick Boucheron



www.festivaltnb.fr



15 11 — 25 11 2023
FESTIVAL TNB
Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel
T-N-B.fr 02 99 31 12 31



FESTIVAL TNB

15 11 – 25 11 2023

Le Festival TNB est imaginé depuis 2017 comme un précipité du projet artistique. S’ancrant dans le désir de construire un lien durable avec le public basé sur la prise de risque et la curiosité. Pour favoriser la rencontre, faire entendre les sons discordants du vivant et que le théâtre ne soit pas une frontière de plus. Cette effervescence ne pourrait avoir lieu sans la complicité et la participation d’autres acteurs culturels. Le Festival TNB se déploie ainsi dans une dizaine de lieux de l’agglomération rennaise. Des tarifs spécifiques et des parcours ont été pensés pour faciliter la venue de toutes et tous.

Cette nouvelle édition du Festival TNB, du 15 au 25 novembre, rassemblera près d’une vingtaine de propositions, se jouant des formats, des disciplines et des genres, sachant ouvrir de nouveaux dialogues avec le théâtre, la danse, l’opéra, le cinéma, les arts plastiques et la musique.

TRAVERSÉES – CROSSINGS
Parcours Professionnel
JEU 16 – DIM 19 11 2023



Théâtre National de Bretagne
Direction Arthur Nauzyciel
1 rue Saint-Hélier, CS 54007
35040 Rennes Cedex, France
T-N-B.fr

Le TNB, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL ET CENTRE EUROPÉEN DE CRÉATION THÉÂTRALE ET CHORÉGRAPHIQUE, identifié Pôle Européen de Production, est subventionné par le ministère de la Culture, la ville de Rennes, la région Bretagne, le département d'Ille-et-Vilaine, Rennes Métropole.



Le TNB est soutenu par l'Institut français.



Le TNB est membre du réseau European Theatre Convention



SAVE THE DATES !

FESTIVAL TNB

15 11 – 25 11 2023

PARCOURS CROSSINGS

16 11 – 18 11 2023



CONTACTS

OLIVIA BUSSY

T +33 (0)2 99 31 08 35

M +33 (0)6 79 93 13 25

o.bussy@tnb.fr

EMMANUELLE OSSENA

EPOC PRODUCTIONS

M + 33 (0)6 03 47 45 51

e.ossena@tnb.fr

